

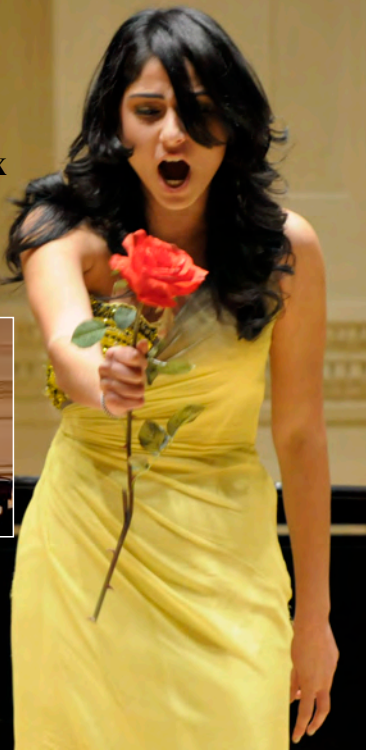


# Concert Festival International Tour 2014

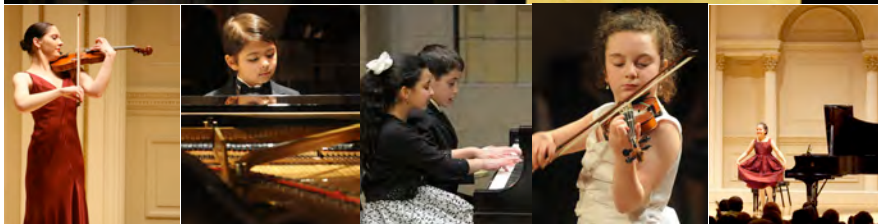
New York, USA - St. Petersburg, Russia

## Winners of Concert Festival Competition

Уникальная возможность  
для ваших музыкальных  
и талантливых детей  
выступить на лучших сценах  
Нью-Йорка, включая  
Карнеги Холл!



[www.concertfestival.org](http://www.concertfestival.org)  
(516) 220-7328



# CONCERT FESTIVAL

*Program*

## “White Nights”

Alexander Nevsky Lavra

*July 1, 2014, 3 p.m.*

State Museum of Theatre and Music

*July 3, 2014, 3 p.m.*



## Международный Тур 2014

Нью-Йорк, США - Санкт-Петербург, Россия

Победители конкурса “Concert Festival”

*Программа*

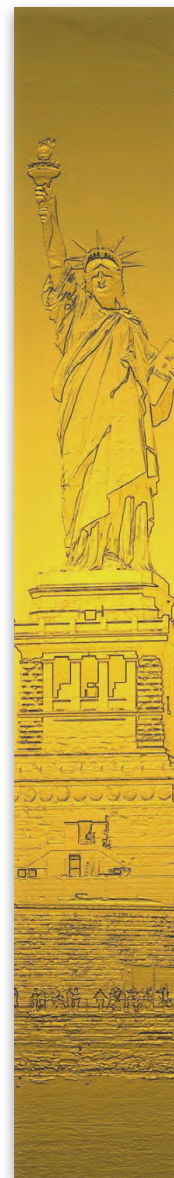
## "Белые ночи"

Александр - Невская Лавра

*1 июля 2014, Начало в 15 часов*

Государственный Музей Театрального  
и Музыкального Искусства

*3 июля 2014, Начало в 15 часов*





## Program

<b>Mingzi Yan</b>	P. Tchaikovsky - May "White Nights" F. Chopin - Waltz Op.34 #3
<b>Renee Chieu</b>	D. Scarlatti - Sonata C major Fr. Dandrieu - Le Timpanon
<b>Renee &amp; Ethan Chieu</b> <i>piano duo</i>	M. Moszkowski - Spanish Dance
<b>Lily Restivo</b>	S. Rachmaninoff - Italian Polka
<b>Maxim Larionov</b> , <i>violin</i>	G. Handel - Sonata E major, Mov. I & II W. A. Mozart - Menuet D major
<b>Lada Mazankina</b>	A. Smelkov - Dark Alleys
<b>Lily Restivo</b> , <i>voice</i>	M. Glinka - Lark's Song Neapolitan Song - Santa Lucia G. Gershwin - Summertime
<b>Christian Wong</b>	G. Handel - Passacaglia
<b>Jeff Bao</b>	Wang Jianzhong - Liu Yang River
<b>Christine Ramirez</b>	R. Schumann - Aufschwung, Op.12 #2
<b>Christian Wong</b> , <i>violin</i>	W. Potstock - Souvenir de Sarasate
<b>David Belkin</b>	F. Chopin - Polonaise A major Op.40 #1 J. Gade - Tango "Jalousie" G. Gershwin - Prelude #1
<b>Alina Taratorin</b>	R. Schumann - Arabesque Op.18
<b>Christine Ramirez</b> , <i>violin</i>	L. van Beethoven - Romance F major
<b>Michele Wong</b>	L. van Beethoven - Sonata F major Op.10 #2 F. Mendelssohn - Venetian Boat Song & Prelude
<b>Nellie Taratorin</b>	M. Ravel - Jeux d'eau M. Gould - Boogie-Woogie Etude
<b>Gwyneth Campbell</b> , <i>voice</i>	S. Rachmaninoff - How Fair This Spot W. A. Mozart - Batti batti, o bel Masetto (Don Giovanni)
<b>Alex Tiratsuyan</b>	F. Chopin - Etude Op. 10 #4 A. Khachaturian - Poem N. Kapustin - Concert Etude "Toccatina"
<b>Mingzi Yan &amp; Christian Wong</b> <i>piano duo</i>	O. Petrova - Circus

Accompanists: Maria Kamchilina, Vladimir Polezhayev, Jeffrey Campbell, Michele Wong



## Программа

<b>Мингзи Йен</b>	П. Чайковский - Май "Белые ночи" Ф. Шопен - Вальс Соч. 34 #3
<b>Рене Чию</b>	Д. Скарлатти - Соната До мажор Ф. Дандриэ - Тимпанон
<b>Рене и Итан Чию</b> <i>фортепианный дуэт</i>	М. Мошковский - Испанский танец
<b>Лили Рестиво</b>	С. Рахманинов - Итальянская полька
<b>Максим Ларионов</b> , <i>скрипка</i>	Г. Гендель - Соната Ми мажор, части 1 и 2 В. А. Моцарт - Менуэт Ре мажор
<b>Лада Мазанкина</b>	А. Смелков - Темные аллеи
<b>Лили Рестиво</b> , <i>вокал</i>	М. Глинка - Песня жаворонка Неаполитанская песенка - Санта Лючия Дж. Гершвин - Летом
<b>Кристиан Вонг</b>	Г. Гендель - Пассакалья
<b>Джефф Бао</b>	Ван Янзонг - Река Лю Ян
<b>Кристина Рамирес</b>	Р. Шуман - Порыв, Соч. 12 #2
<b>Кристиан Вонг</b> , <i>скрипка</i>	В. Подсток - Сувенир де Сарасате
<b>Давид Белкин</b>	Ф. Шопен - Полонез Ля мажор Соч. 40 #1 Дж. Гаде - Танго "Ревность" Дж. Гершвин - Прелюдия #1
<b>Алина Тараторина</b>	Р. Шуман - Арабеска, Соч. 18
<b>Кристина Рамирес</b> , <i>скрипка</i>	Л. ван Бетховен - Романс Фа мажор
<b>Мишель Вонг</b>	Л. ван Бетховен - Соната Фа мажор Op.10 #2 Ф. Мендельсон - Песня без слов & Прелюдия
<b>Нелли Тараторина</b>	М. Равель - Игра воды М. Гульд - Буги-вуги Этюд
<b>Гвинет Кэмпбелл</b> , <i>вокал</i>	С. Рахманинов - Здесь хорошо В. А. Моцарт - Ария Церлины (Дон Жуан)
<b>Алекс Тирацуян</b>	Ф. Шопен - Этюд Соч. 10 #4 А. Хачатурян - Поэма Н. Капустин - Концертный этюд "Токкатина"
<b>Мингзи Йен и Кристиан Вонг</b> <i>фортепианный дуэт</i>	О. Петрова - Цирк

Концертмейстеры: Мария Камчилина, Владимир Полежаев, Джеффри Кэмпбелл, Мишель Вонг

Schedule:

**DAY 1 - June 29, Sunday**

- Arriving to the Hotel “Estonian House” Jaani Kirik  
(Address: Ul. Dekabristov, Dom 54-A, St. Petersburg 191021)

**DAY 2 - June 30, Monday**

- Guided excursion to the Russian Museum of Art.
- A boat trip along the banks of Neva River, taking in nearly all of St. Petersburg’s most popular attractions.\*

**DAY 3 - July 1, Tuesday**

- Concert at the Alexander Nevsky Lavra.
- Private guided tour to the Museum of Alexander Nevsky Lavra.

**DAY 4 - July 2, Wednesday**

- Master Classes at St. Petersburg Conservatory with  
Professor, People’s Artist of Russia Pavel Egorov, piano.  
([www.conservatory.ru/egorovp](http://www.conservatory.ru/egorovp)) and  
Professor , Head of Vocal Department Maria Ludko.  
([www.conservatory.ru/mludko](http://www.conservatory.ru/mludko))
- Guided excursion to the famous Hermitage Museum.

**DAY 5 - July 3, Thursday**

- Concert at the Museum of Theater and Music and Award Ceremony.
- Private guided tour to the Museum of Theater and Music.
- A night-time river tour “The Seven Bridges”.

**DAY 6 - July 4, Friday**

- A trip by hydrofoil to the Imperial Estate at Peterhoff.
- Attending opera “Eugene Onegin” by P.I.Tchaikovsky (Director Y. Temirkanov) at the celebrated Mariinsky Theatre.

**DAY 7 - July 5, Saturday**

- Private guided tour to the Nikolai Rimsky-Korsakov Memorial Museum-Apartment.
- Farewell Party.

**DAY 8 - July 6, Sunday**

- Leaving the Hotel.

- 
- Every day there is a practice time.
  - Transportation to the scheduled events is provided.
  - Concert Festival assumes NO LIABILITY for medical emergency or other health related expenses; for damage, theft or injury that may occur during the time of the Summer Tour.
  - For air tickets and visas we recommend: 225 International Travel, Rita Goldin, the owner.  
Phone: 212.233.6100; 646.645.4380(cel.) E-mail: [goldinrita@yahoo.com](mailto:goldinrita@yahoo.com)





# Международный Тур 2014

Нью-Йорк, США - Санкт-Петербург, Россия

Молодые исполнители

Победители конкурса

**“Concert Festival”**

*Программа*

**"Белые ночи"**



**Александро - Невская**

**Лавра**



*1 июля 2014*

*Начало в 15 часов*

*Вход свободный*





# Международный Тур 2014

Нью-Йорк, США - Санкт-Петербург, Россия

Молодые исполнители

Победители конкурса

**“Concert Festival”**

*Программа*

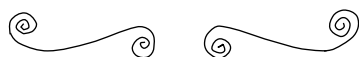
**"Белые ночи"**



Государственный Музей

Театрального и Музыкального

Искусства



*3 июля 2014*

*Начало в 15 часов*

*Вход свободный*

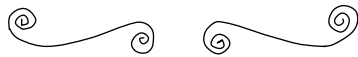




*Concert Festival International Tour*

**New York, USA - St. Petersburg, Russia**

*Nikolai Rimsky-Korsakov Memorial Museum*



## *Solo Recital*

**Gwyneth Campbell**

*Soprano*

**Jeffrey Campbell**

*Piano*



**Saturday, July 5, 2014**

*Concert Festival International Tour*  
**New York, USA - St. Petersburg, Russia**  
*Nikolai Rimsky-Korsakov Memorial Museum*

**Saturday, July 5, 2014**

**Solo Recital**

**Gwyneth Campbell**

*Soprano*

**Jeffrey Campbell**

*Piano*

**W.A. Mozart**

“Ridente la calma”

“S’altro che lacrime” (La Clemenza di Tito)

“Batti batti, o bel Masetto” (Don Giovanni)

“Ruhe sanft, mein holdes” Leben (Zaide)

**V. Bellini**

“Ma rendi pur contento”

“Malinconia ninfa gentile”

“Per pietà, bell’idol mio”

**С. Рахманинов**

“Сон” Op. 38 No. 5

“Здесь хорошо” Op 21. No. 7

**Н. Римский-Корсаков**

“Звонче жаворонка пенье” Op. 43 No. 1



Gwyneth Campbell started piano lessons with her father Jeffrey Campbell at the age of 2 and was accepted at age 12 as a student of Lorraine Nubar, Head of the Vocal Division, Juilliard Pre-College. She has performed at Carnegie Hall 18 times as a soloist in piano/voice as a winner at the American Fine Arts Festival, American Protégé International Piano and Strings Competition, Music-Fest and Concert Festival International Competition. She has also performed at Cami Hall, German Cultural Center, Merkin Hall, and the Curtis Institute. Gwyneth performed in 2011 and 2013 in Manhattan as an Omega Next Generation Artist. In the spring of 2013 Gwyneth was awarded with AFAF’ Special Prize: she performed in the “Moscow Meets Friends” Festival sponsored by the Vladimir Spivakov International Charity Foundation (Moscow, Russia). She performed two concerts, one at the Stanislavky Theater and the other at the Summer Palace of Tsar Alexis Mikhailovich. As a winner of Concert Festival Concerto Competition 2013, Gwyneth performed twice with the Concert Festival Orchestra on Long Island, NY.







# **Международный Тур 2014**

**Нью-Йорк, США - Санкт-Петербург, Россия**

**Мемориальный Музей**

**Н.А. Римского-Корсакова**



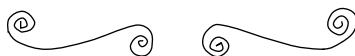
**Сольный Концерт**

# **Гвинет Кэмпбелл**

**сопрано**

# **Джеффри Кэмпбелл**

**фортепиано**



**Суббота, 5 Июля 2014**

**Вход свободный**

